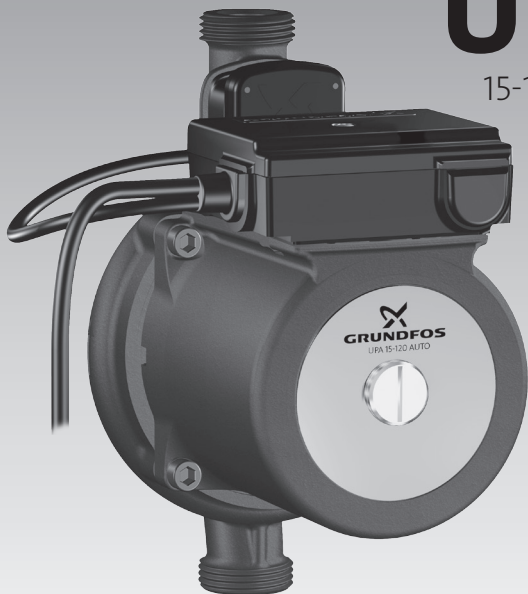


UPA

15-120 AUTO





生产商： 格兰富水泵（苏州）有限公司
地址： 苏州市新加坡工业园区青丘街72 号
邮编： 215126
生产标准标号： Q/320500 GPCPS 005-2000
生产标准声明：

格兰富水泵有限公司兹声明产品UPA
符合以下EEC 标准的要求：

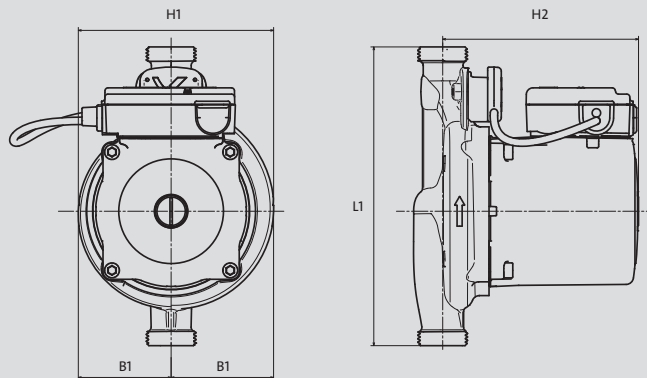
Low Voltage Directive (2006/95/EC).
Standards used: EN 60335-2-51: 2003.
EMC Directive (2004/108/EC).
Standards used: EN 61000-6-3

Bjerringbro, 1st April 2002

Svend Aage Kaae

技术经理

上述说明仅供参考，
本公司有权需要进行修改。



L1[mm]	200
H1[mm]	130
H2[mm]	131
B1[mm]	62
B2[mm]	68
G	1"



最高运行压力
1.0MPa (10巴)



最高扬程12米

t_1



t_2



$t_1 \geq t_2$

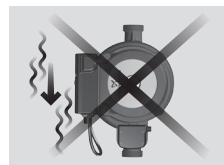
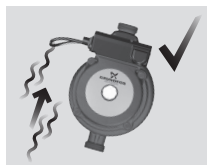
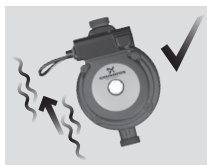
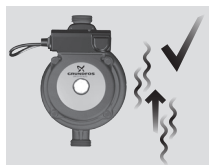
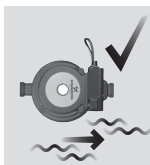
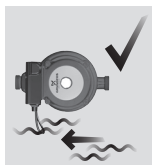
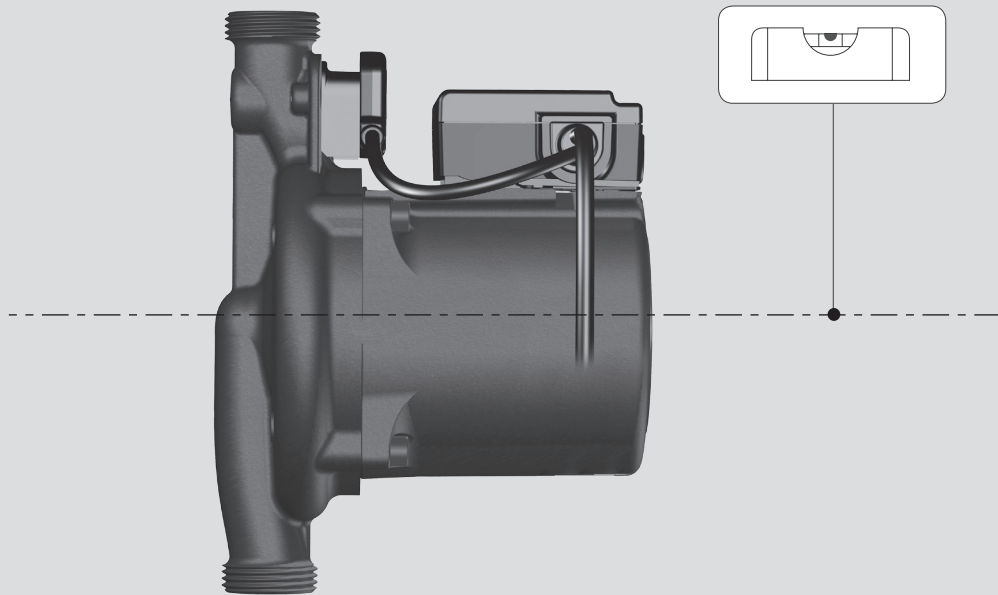
TF95	t_1 °C	2	40	60	80	95
	最高 t_2 °C	0	40	40	40	40

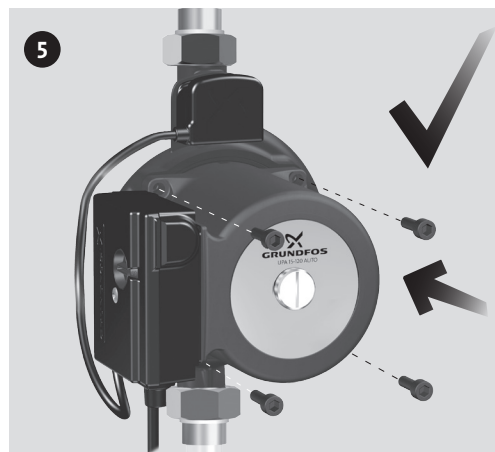
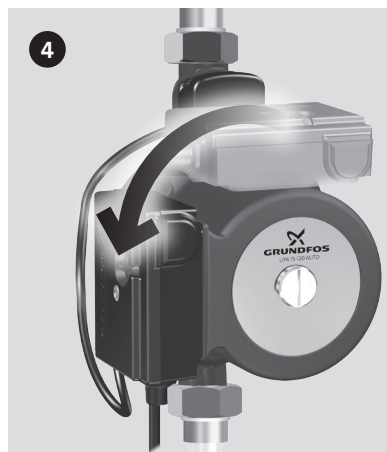
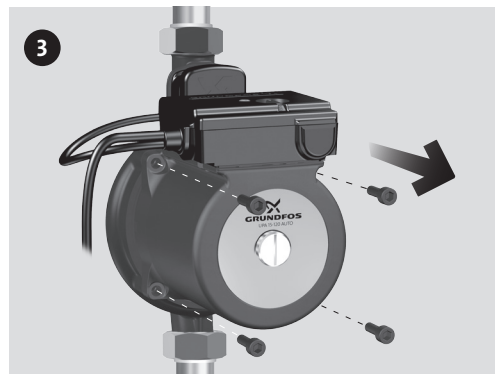
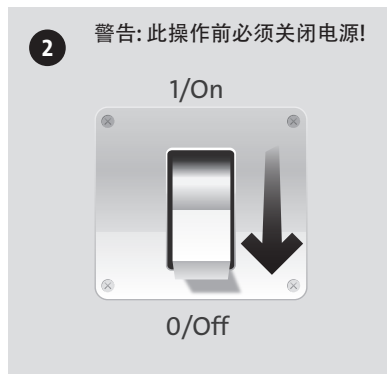


噪音小于43dB(A)

防护等级: IPX2D



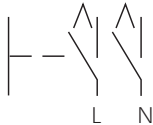




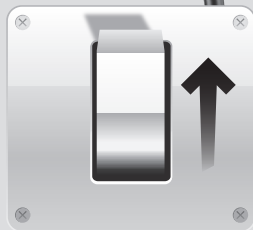


1~

触点间隙至少3mm



1/On



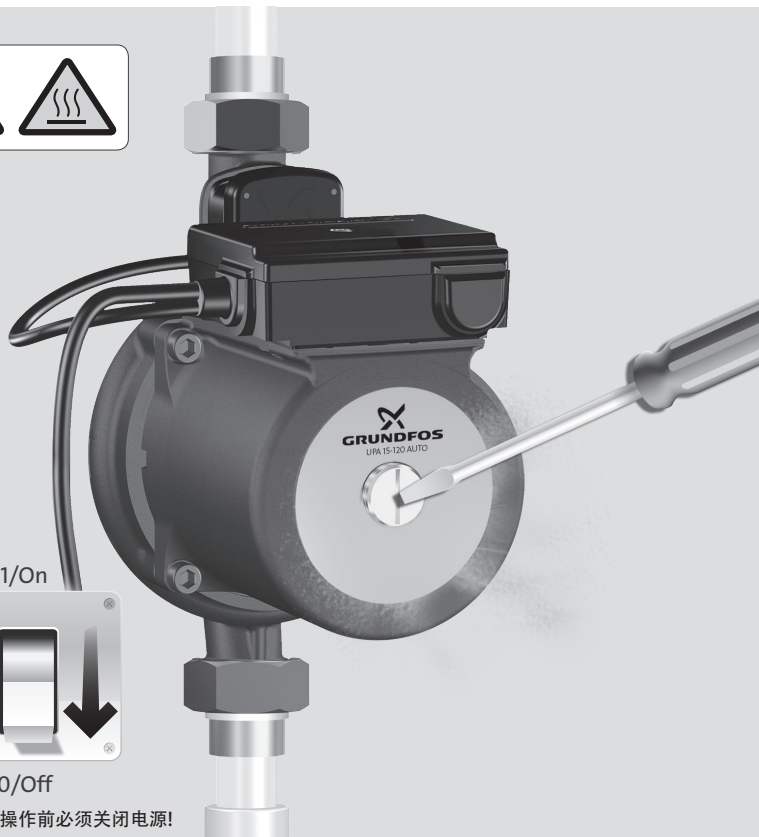
0/Off

通电前须确保电气安装遵循当地安全规范





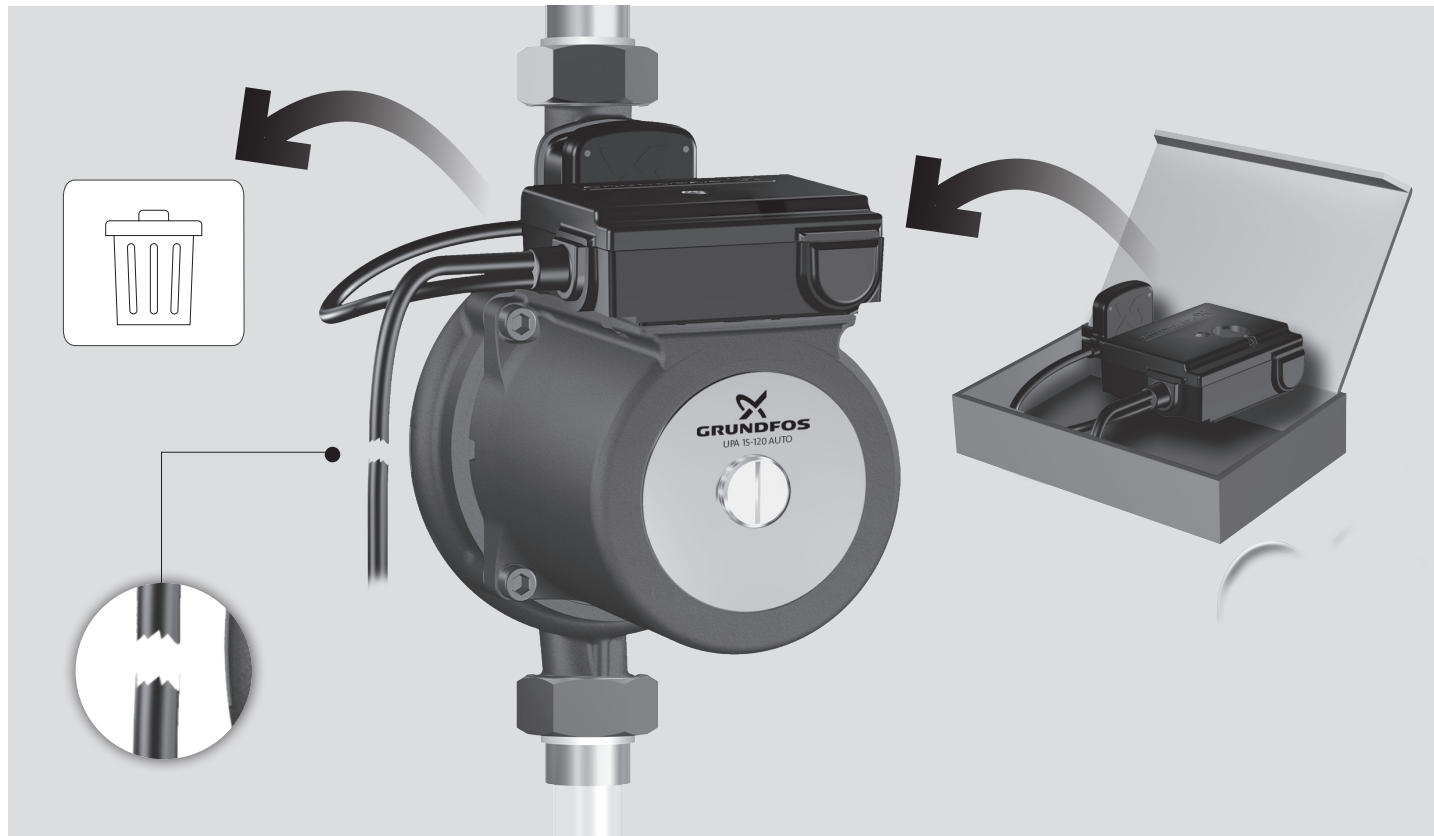
警告: 此操作前必须关闭电源!



警告: 如果泵头拆解后螺母未紧固, 可能发生泄漏



警告: 如果泵送高温液体, 外壳会有高温, 可能烫伤接触者





注意事项

- 1、 在安装与使用前，必须仔细阅读本安装使用说明书。
- 2、 请注意说明书中的安全警示标记及说明的内容。
一般原因的危險：如果违反，则会导致水泵故障或使人员受到伤害。电气原因的危險：如果违反，则会导致水泵故障或使人员受到伤害。
- 3、 任何不遵守安全警示标记所标注的内容，将引起人身的伤害、水泵损伤、及任何其他财产损失，对此，厂方不负任何责任，也不承担任何赔偿。
- 4、 安装者与操作使用者必须遵守当地安全规则。
- 5、 本产品必须由专业人员来安装与维护。
- 6、 使用者必须确认：由精通本说明书，同时具备专业资格证书的人员来 安装与维护本产品。
- 7、 不可以将泵安装在潮湿或可能被水喷溅到的地方。
- 8、 应将泵安装在有排水设施的场所（如地漏），以防泵泄漏后引起积水。
- 9、 不可以无泵送液体的情况下启动水泵。
- 10、 安装与维护时，应切断水泵电源。
- 11、 供热管路内不得频繁补充非软化水，以免造成管路内循环水中钙质的增加，以至堵塞叶轮。
- 12、 冬季，如泵系统不运转或环境温度低于0℃时，应排空管路系统内的液体，以避免造成泵体的冻裂。

- 13、 夏季或环境温度高，请注意通风，防止结露，引起电气故障。
- 14、 被抽运的液体可能是灼热的，并处在高压下，泵在移动和拆卸前必须排空系统内的液体或关闭水泵两边的截止阀，以避免烫伤。
- 15、 如果排气螺栓被移走，在高压下的热液体会流出，必须注意确保流出的液体没有导致人身的伤害或损坏其它零件。
- 16、 如果电缆软线损坏，必须由专业人员调换。
- 17、 如长期不使用水泵，请关闭水泵进口端水管阀门，切断水泵电源。
- 18、 如发现电机发烫、异常，请立即关闭水泵进口端水管阀门，切断水泵电源，并立即联系当地经销商或服务中心。
- 19、 如不能根据本说明书的介绍排除水泵故障，请立即关闭水泵进口端水管阀门，切断水泵电源，并立即联系当地经销商或服务中心。
- 20、 本产品应放置在儿童不能触及的地方，安装完毕后，应采取隔离措施，以防止儿童触及。
- 21、 本产品应安放在干燥、通风、阴凉处，室温下保存。



型号说明:

	UPA	15	120	AUTO
增压泵				
管接头尺寸(毫米)				
最大扬程 (分米)				
自动开/关				

产品主要应用领域:

1. 热水器供水增压
2. 家庭用水增压
3. 太阳能热水器增压 (包括热水)
4. 其它需热水增压的场所

电气参数详见铭牌



故障诊断表:

故障	原因	解决方法
水泵不转	供电故障。	联系服务人员
	水泵轴卡死。	先关闭水阀及电源,然后取下排气螺栓,用螺丝刀插入水泵转轴上端隙缝里转动。
	水流开关不干净。	联系服务人员
水泵运行但不产生压力	主阀关闭。	打开主阀。
	系统中有空气。	让水泵在水龙头打开的情况下连续运行几分钟并放气。
	水泵不干净,水流开关被杂质堵塞。	先关闭水阀及电源,拆开水泵清洁流量开关。
水泵产生噪音	系统或水泵中有空气。	让水泵在水龙头打开的情况下连续运行几分钟并放气。
关掉水龙头后水泵仍不停止运行	水流开关不干净。	联系服务人员

如果不能按上述解决方法来解除故障,请立即致电当地经销商或服务商。

维修须有专业资格证书的人员来操作



格兰富产品质保书

格兰富产品及备件自发票开票之日起24个月内，格兰富公司将对其产品和零件因产品本身和材料的缺陷提供质保。对于质保期内维修或更换的部件，享受所属产品的原始质量保证期。此保证仅当产品是按照格兰富的安装和操作系统正确安装以及公认的良好操作时有效。

如果在任何时候格兰富产品被应用于非格兰富公司推荐的用途时，该保证将随之失效。对于由于异常运行条件、事故、违章操作、误用、未经许可的改动或者修理，或者如果已经被进行不正确的维护或者处置所造成的对产品的损害或磨损，格兰富公司将概不负责。正常磨损不在保修之列。

格兰富产品

带有单独格兰富铭牌的产品遵守上述保证条款。

非格兰富产品

针对格兰富所一起提供的非格兰富生产的产品或者附件也都遵守这些保证条款。

拆卸/装配

在质保期内，如果格兰富产品的任何部件出现材料或者制造的缺陷，格兰富承诺在正常工作日内，在我们自己的工场或者由格兰富指定的工场尽快修理和必要的零件更换。

零部件更换是免费的，但是至格兰富工场的来回运费以及拆装费用将由最终用户支付。

质保期外维修的质保

对于客户付费维修中采购的备件，该备件质保遵循格兰富正常质保期24个月，但易损件除外。

格兰富公司保留拒绝维修被有毒介质或者其它有害环境的液体所污染的产品权利。

在收到交运货物时，订货方必须立即确认是否所有部件均完好无损，并且与

其订单相一致。

货物交验要当面清点，任何货物短缺或者有误必须当时申报，过后无效。

格兰富公司不对由于运输、重新订购、维修、拆卸或其他的检测有故障的格兰富产品或装有格兰富产品的设施所产生的损耗、开支或费用负责。

格兰富公司不对任何贸易损失、时间或利润的损失或者任何类似的间接损失负责。

(注：本质保书加盖公章后有效。)

Grundfos Shanghai

10F, Building No.3 The Hub, No.33 Suhong Road,
Minhang District, Shanghai 201106, China, 201106

格兰富上海

闵行区苏虹路33号虹桥天地3号楼10楼,201106

电话: 021-61225222

传真: 021-61225333





装箱单

序号	名称	数量
1	UPA 15-120 AUTO 家用冷/热水增压泵	1 台
2	管接头套件	1 套
3	维修工具	1 件
4	安装与操作说明书 (含合格证, 保修卡)	1 份
5	警告标示牌	1 份



格兰富UPA 泵

保修卡

亲爱的用户:

非常感谢您购买本公司的产品, 衷心预祝您由此而获得更多的快乐与闲适。

现在请您仔细阅读并填写保修卡, 因为使用本品期间, 您会因此而得到合理、可靠的保证, 同时享受优质的服务。

泵型: _____

生产批号: _____

发票号码: _____

购泵日期: _____

用户姓名: _____

地址: _____

邮编: _____

盖章处:

(本卡销售商店盖章有效)



GRUNDFOS





Installation date: _____

Installer: _____

98699698 0715

ECM: 1162827



(苏)XK06-003-00020

The name Grundfos, the Grundfos logo and the payoff be think innovate are registered trademarks owned by Grundfos A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.

be think innovate

GRUNDFOS 